



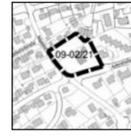
„Verletzt bis zuletzt“
Vortragsabend am Donnerstag, 5. Juli, 19 Uhr, kleiner Sitzungssaal im Rathaus Aalen.



Fundsachen unter:
www.aalen.de/fundsachen



Immer aktuell informiert:
www.facebook.com/StadAalen



Bebauungsplan
Östlich der Nägeleshofstraße
Seite 2



Kinderrallye
durch das märchenhafte Aalen.
Seite 2

Infos

100 Jahre SVG Fachsenfeld

Festwochenende von Freitag, 6. bis Sonntag, 8. Juli 2012 auf dem Festplatz

Das große Festwochenende mit den Fachsenfelder Heimattagen beginnt am **Freitag, 6. Juli um 20.30 Uhr** mit der **Radio 7-Party** und dem Liveact „Time Warp“.

Der **Samstagnachmittag, 7. Juli** gehört ab **14 Uhr** den Kindern. Das **Kinderfest** bietet Auführungen und eine Spielstraße nach dem Motto: „Wir sind immer in Bewegung“. Ab **20 Uhr** bringen die „**ALBFETZA**“ das Festzelt zum Kochen.

Am **Sonntag, 8. Juli** ist um **9.30 Uhr** ein feierlicher ökumenischer **Wortgottesdienst** mit anschließendem Frühschoppenkonzert des Musikvereins Fachsenfeld. Ab **14 Uhr** findet der **Festumzug** mit anschließendem Fahnen-einmarsch ins Festzelt statt. Ab **18 Uhr** zeigt der Jubelverein im Rahmen von „**Fachsenfeld und seine Vereine**“ zusammen mit anderen Ortsansässigen Vereinen verschiedene Auftritte. Ein Highlight im Abendprogramm wird die Trampolinshow der Bundligaturmer des TSV Wetzgau sein.

Nachtwächterrundgang

Freitag, 6. Juli 2012, 21.30 Uhr
Rundgang mit Alexander Steinmann.

Samstag, 7. Juli 2012, 21.30 Uhr
Rundgang mit Heinrich Fuchs.

Stadtführung

Mit dem Brezgabläse durch Aalen

Begleiten Sie das Alt-Aalener Original am Samstag, 7. Juli 2012 auf seiner Runde durch die historische Innenstadt. Dr. Eugen Hafner schlüpft in die Kleider des Brezgabläse's und ist mit Ihnen im Rahmen der nächsten Samstag-Stadtführung unterwegs. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr vor dem Büro der Tourist-Information, Marktplatz 2. Gäste und Einheimische sind herzlich willkommen, eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

Unkostenbeitrag: Erwachsene vier Euro, Kinder zwei Euro.

Virtueller Stadtbummel durch Aalens City

www.aalen.de/geodaten - Neue stereoskopische 3D-Darstellung im Geodatenportal



Seit Dezember 2011 ist die Stadt Aalen mit ihren Stadtbezirken im Geodatenportal in 3D vertreten. Auf Basis dieser Daten entwickelte die Firma **ibb Grafische Datenverarbeitung** eine stereoskopische 3D-Darstellung der Aalener Innenstadt. Das beeindruckende Ergebnis bekamen Vertreter der Stadt und der Hochschule Aalen auf einem virtuellen Spaziergang durch Aalen vorgeführt.

„Anschaulich, beeindruckend und technisch relativ einfach“, so bringt Lothar Brandenburger von **ibb Grafische Datenverarbeitung** die neue 3D-Technologie auf den Punkt. Zusammen mit dem Stadtmessungssamt hat der

GIS- (Geoinformationssysteme) -Dienstleister aus den vorhandenen 3D-Daten eine stereoskopische Animation entwickelt. Unterstützt wurde die Präsentation mit Projektionsgeräten und 3D-Brillen mit Interferenzfiltertechnik der Firma **infitec** aus Ulm, die diese räumliche Betrachtung ermöglichen.

Oberbürgermeister Martin Gerlach zeigte sich beeindruckt von der Animation: „Das sind spannende Bilder unserer Stadt. Das lässt uns nur grob erahnen, was mit dieser Technik noch alles möglich ist.“ Auf einem virtuellen Rundgang durch die Stadt konnten die Gäste die neue Technologie erleben. Am Rathaus



ging es los Richtung Marktplatz vorbei am neuen Fachmarktzentrum an der nördlichen Innenstadt und entlang der Bahnhofstraße hinein in die Einkaufspassage Mercatura. Mit der Einfahrt in den Tiefen Stollen endete der Film. Fortsetzung folgt.

Neue Technik: Stereoskopie

Detailgetreu wurde die Stadt am Computer nachgebaut. Die stereoskopische Technik schafft einen realistischen, räumlichen Eindruck. Die innovative Entwicklung kann für viele Bereiche beispielsweise als Präsentation für das Stadtmarketing, die Touristik oder

als Bürgerinformation genutzt werden.

Im Anschluss an die Animation trafen sich 60 GIS-Anwender aus ganz Baden-Württemberg im Großen Sitzungssaal des Aalener Rathauses, um sich über die neuesten Entwicklungen auszutauschen.

Geodatenportal der Stadt

Einen Eindruck, was mit der 3D-Technik möglich ist gibt es unter www.aalen.de/geodaten im Geodatenportal der Stadt. Seit Dezember 2011 ist die Innenstadt von Aalen dort als 3D-Animation online zu betrachten.

Kurt-Früh-Weg zum Stadion bis August gesperrt

Viele Bauarbeiten können derzeit abgeschlossen werden, die Planungen für größere Projekte während der Ferien laufen auf Hochtouren.

Der **Kurt-Früh-Weg** zwischen Stadionweg und den Übungsplätzen am Greut wird saniert. Für die Erneuerung des Asphalt muss der Weg bis August voll gesperrt werden.

Die Arbeiten an der Einmündung der L 1029 in die B 29 sind nahezu abgeschlossen. Die Ampel wurde bereits gesetzt, sie geht in den nächsten Tagen in Betrieb.

Voran kommen auch die Bauarbeiten am **Ebnater Dorfplatz**. Die Hauptstraße bleibt zeit-

weise halbseitig gesperrt, eine Ampel regelt den Verkehr. Die Arbeiten dauern bis Ende September.

Das Hotel am **Ellwanger Torplatz** soll zu den Reichsstädter Tagen im September bezugsfertig sein. Für den Innenausbau ist um das Gebäude herum mit Teilsperren und Behinderungen zu rechnen.

Auch in der **Gartenstraße** gehen die Arbeiten am Gebäude „Im Quadrat“ weiter. Die Baustelle für das Gebäude nebst Tiefgarage ist bis Ende 2012 eingerichtet.

Der Neubau eines Geschäftshauses in der **Friedhofstraße** in Aalen geht weiter. Die Stra-

ße bleibt im Bereich der Hausnummer 9 auf jeden Fall bis Mitte Juli voll gesperrt. Die Bauarbeiten dauern bis Ende 2012.

In Unterrombach erneuern die Stadtwerke im **Hasenweg** zwischen Wieselweg und Dachsbergweg Strom, Gas- und Wasserleitungen. Die Buslinie wird über die Oberrombacher Straße umgeleitet. Die Gesamtbauteilzeit dauert bis Ende September.

In der **Hofherrnstraße** werden Stromleitungen erneuert. Bis Ende Juli werden zwischen der Einmündung Weilerstraße und der Bonifazi-

usstraße Teilsperren notwendig.

Gebaut wird außerdem unter anderem in Wasseralfingen in der **Rembrandstraße** und in der **Karl-Mikeler-Straße**. Beide Straßen sind mindestens bis Ende des Jahres voll gesperrt.

Es ist möglich, dass sich die Termine aufgrund technischer oder witterungsbedingter Umstände ändern. Der nächste Baustellenplan erscheint am **Mittwoch, 1. August 2012**. Die Stadt Aalen bittet Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für mögliche Behinderungen.

In einer Liga mit der Hauptstadt, nicht nur im Fußball.

Aalen. Die Aufsteigerstadt.
www.aalen-die-aufsteigerstadt.de

Aufsteigen macht Spaß, im Sport und in der Wirtschaft. Aalen die Aufsteigerstadt.

Schwabische Post Stadt Aalen AA DLR

Kurzzeit-Parkplätze für Fahrräder

Das Fahrrad in der Aalener Innenstadt sicher und kostenlos unterstellen? 20 Fahrradboxen stehen in unmittelbarer Nähe des Rathauses zur Verfügung. Ein geändertes System soll das Angebot attraktiver machen und die Frequenz erhöhen. Wichtigste Änderung: das Fahrradparken kostet nichts mehr.

Bisher mussten Radfahrer einen Euro einwerfen, um das Rad in einer Box neben der Tiefgaragenausfahrt oder im Osten zwischen Neuem Tor und Rathaus einschließen zu können. Das System hat sich als nicht praktikabel und noch weniger kundenfreundlich erwiesen. Die Fahrradgaragen wurden häufig dauerbelegt und das nicht ausschließlich mit Zweirädern. Vandalismus, abgebrochene Schlüssel und geknackte Kleingeldkassetten erforderten einen hohen Pflegeaufwand und machten teure Reparaturarbeiten notwendig. Außerdem hatte auch das zuständige Tiefbauamt keinen Überblick, was hinter den Stahltüren wie lange gelagert wurde. Zu häufig standen Fahrradfahrer vor verschlossenen Türen.

Deshalb hat sich die Verwaltung mit dem ADFC an einen Tisch gesetzt und ein System überlegt, das mehr Frequenz bringen soll. Die Schließboxen wurden ausgebaut, das Unterstellen für maximal drei Tage kostet nun nichts mehr. Die Nutzer müssen die Box mit dem ei-



Sicherer Unterstand für Fahrräder: 20 Fahrradboxen unmittelbar in der Nähe des Rathauses stehen zur Verfügung.

genen Fahrradschloss oder einem Vorhängeschloss verschließen. Wer nach den Erledigungen noch in der Stadt verweilen möchte, kann auch seine Einkäufe sicher neben dem Fahrrad aufbewahren.

Die Nutzungsfrequenz soll durch das einfache System erhöht werden. Länger als drei Tage, so die Geschäftsbedingungen, darf eine Box nicht belegt sein. Dann wird ein

freundlicher Hinweis den Nutzer ermahnen, die Fahrradgarage zu räumen. Geschieht dies nicht, rückt der städtische Bauhof mit dem Bolzenschneider an, der Inhalt kann dann beim Fundamt abgeholt werden. Aber so weit soll es möglichst nicht kommen. Die 20 sicheren und trockenen Fahrradboxen sind ein Angebot für alle, die klimafreundlich mit dem Fahrrad in der Aalener Innenstadt unterwegs sind.



Jakobimarkt in der Stadt

Am kommenden Montag, 9. Juli 2012 findet der traditionelle Jakobimarkt in der Aalener Innenstadt statt. Über 140 Markt- und Verkaufsstände laden zum Bummeln, Einkaufen und Erleben.

Auf Grund des Marktes ist an diesem Tag in der Innenstadt von Aalen mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Ab 6 Uhr werden die Gmünder Straße (ab Westlicher Stadtgraben) und Reichsstädter Straße, der Südliche und der Östliche Stadtgraben sowie der Marktplatz für den allgemeinen Verkehr gesperrt. Im Südlichen und Östlichen Stadtgraben müssen parkende Fahrzeuge bis Montag, 6 Uhr entfernt sein.

Kinderrallye durch das märchenhafte Aalen

Es war einmal im Sommer in der Innenstadt von Aalen, da liefen viele Kinder von einem Platze zum nächsten und von einem Schaufenster zum anderen. 12 Fragen galt es zu beantworten und wer alles richtig hatte, konnte beim Touristik-Service tolle Preise gewinnen. So liefen die Kinder aufgeregt in der Stadt umher und erinnerten sich noch lange Jahre an diese schöne Zeit.

Kein Märchen ist, dass seit einigen Tagen die Innenstadt von Aalen wieder in einer bunten Blütenpracht erstrahlt. Viele Märchenfiguren sind anzutreffen und verzaubern den Alltag in eine sommerliche Märchenwelt. Kinder zwischen 5 und 12 Jahren können dieses Jahr noch tiefer in das Thema eintauchen und im Rahmen einer Rallye mit 12 Fragen tolle Preise gewinnen. So können sich z.B. fünf Kinder auf einen Ausflug in das Steiff Erlebnismuseum in Giengen freuen. Ab 2. Juli ist im Touristik-Service der Flyer mit den Fragen erhältlich. Als Download steht dieser auch auf www.aalen.de in der Rubrik Tourismus bereit. Weitere Informationen und Flyer: Touristik-Service, Marktplatz 2, 73430 Aalen, Telefon: 07361 52-2359

Volkshochschule

Donnerstag, 5. Juli 2012 | 18 Uhr | Torhaus
After-Work-Coaching: Erfolgs-Rituale für Business-Amazonen mit Regina Schulz.

Freitag, 6. Juli 2012 | 19.30 Uhr | SDZ Druck und Medien | Bahnhofstraße 65

Vortrag: Die langen Schatten des Krieges - Wie die Traumata unserer Eltern unser heutiges Leben prägen mit Prof. Dr. med. Hartmut Radebold.

Montag, 9. Juli 2012 | 19 Uhr | Torhaus
Treffen der Linux-User-Group.

Musikschule
der Stadt Aalen

mit Pauken und Trompeten!
Musik mit Freude erlernen und erleben
Probeunterrichte ab sofort möglich!
jetzt anmelden!

Musikschule der Stadt Aalen
Hegelstraße 27, 73431 Aalen
Telefon 07361 524901-0
musikschule@aalen.de
www.aalen.de

Impressum

Herausgeber
Stadt Aalen – Presse- und Informationsamt
Marktplatz 30
73430 Aalen
Telefon (07361) 52-1142
Telefax (07361) 52-1902
E-Mail presseamt@aalen.de

Verantwortlich für den Inhalt
Oberbürgermeister Martin Gerlach
und Pressesprecherin Uta Singer

Druck
Druckhaus Ulm Oberschwaben GmbH & Co.,
89079 Ulm, Siemensstraße 10

Erscheint wöchentlich mittwochs

Stadtbibliothek

Kunterbunte Geschichten- und Bastelkiste

Es war einmal ein Schwein, das wollte gerne baden gehen. Aber mit seinen Siebensachen das Meer zu erreichen, ist gar nicht so leicht. Am Donnerstag, 5. Juli 2012 wird im 2. OG der Stadtbibliothek ab 15 Uhr das Bilderbuch: „Die Geschichte vom kleinen Schwein, das nicht NEIN sagen konnte“ vorgelesen. Anschließend können alle Kinder noch ein Schwein basteln.

„Bücherzwerge“

Die nächsten Treffen der „Bücherzwerge“ finden am Mittwoch, 11. Juli 2012 um 9.30 und 10 Uhr in der Kinderbibliothek im Torhaus statt. Geschichten, Lieder, Reime und lustige Bewegungsspiele machen Lust auf Sprache und Wortspiel. Für Kinder von einem bis vier Jahren in Begleitung eines Erwachsenen. Wegen der begrenzten Anzahl der Plätze ist eine Anmeldung unter Telefon: 07361 52-2590 erforderlich.

Frauen

Frühstück für Frauen

Dienstag, 10. Juli 2012 | 9 bis 11 Uhr | Dietrich-Bonhoeffer-Haus | Fuchsweg 24

Thema des Referats: Werde nicht zornig - setze eine Grenze! mit Monika Ramsayer, Königsbrunn.

Rahmenprogramm:

- * musikalische Beiträge
- * gemeinsames Frühstück
- * Referat
- * Gespräche und Austausch
- * Kinder werden betreut

Monika Ramsayer aus Königsbrunn ist verheiratet und hat vier Kinder. Sie ist von Beruf Grund- und Hauptschullehrerin und war viele Jahre ehrenamtlich in der Frauenarbeit. Sie ist tätig als Religionslehrerin, Prädikantin in der Ev. Landeskirche, Autorin beim Bibellesebund und Mitglied des Initiativkreises „Perspektiv Forum“ in der Evangelischen Allianz.

Theater der Stadt Aalen

Mittwoch, 4. Juli 2012
19 Uhr | Altes Rathaus - **DAS DING** von Philipp Löhle. Kids Club
20.30 Uhr | Schloss Wasseralfingen - **TARTUFFE** von Molière. Freilichttheater.

Donnerstag, 5. Juli 2012
19 Uhr | Altes Rathaus - **DAS DING** von Philipp Löhle. Kids Club.
20 Uhr | Wi.Z - **OTHELLO** von William Shakespeare.

Freitag, 6. Juli 2012 | 20.30 Uhr | Schloss Wasseralfingen - **TARTUFFE** von Molière. Freilichttheater.

Samstag, 7. Juli 2012 | 20.30 Uhr | Schloss Wasseralfingen - **TARTUFFE** von Molière. Freilichttheater.

Sonntag, 8. Juli 2012
18 Uhr | Altes Rathaus - **DIE GROSSE WÖRTERFABRIK** von Agnès de Lestrade & Valeria Docampo. Mini Club.

Lokale Agenda

„Wie tickt die Jugend 2012“

Die Agendagruppe „Jugendbeteiligung“ lädt am Mittwoch, 4. Juli 2012 um 18 Uhr in die Volkshochschule Aalen, Torhaus Aalen (Paul-Ulmschneider-Saal) zur Vorstellung der SINUS U18-Studie „Wie tickt die Jugend 2012“ ein. Die Studie befasst sich mit verschiedenen Fragestellungen rund um den Alltag von 14 bis 17 Jahre alten Jugendlichen. Neben grundlegenden Wertevorstellungen und Weltanschauungen beschäftigt sich die Studie mit der Mediennutzung, der Bereitschaft, sich zu engagieren und mit den Zukunftserwartungen der Jugendlichen.

Treffen der Aalener Energietische

Die nächste Energietisch-Sitzung findet am Donnerstag, 5. Juli 2012 um 19.30 Uhr im Ratskeller Aalen statt.

Tauschringtreffen

Die Agendagruppe Tauschring Aalen trifft sich am Dienstag, 10. Juli 2012 um 19.30 Uhr im DRK-Altenhilfezentrum „Wiesengrund“ in der Heinrich-Rieger-Straße 14 zum monatlichen Tauschringtreffen.



Gottesdienste

Katholische Kirchen:

Marienkirche: So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11.15 Uhr Eucharistiefeier, 14 Uhr Tauffeier; **St.-Elisabeth-Kirche:** So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **St.-Michaels-Kirche:** So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier kroatisch/deutsch; **St.-Augustinus-Kirche:** So. 19 Uhr Eucharistiefeier; **Heilig-Kreuz-Kirche:** So. 10 Uhr Eucharistiefeier der ital. Gemeinde; **Salvatorkirche:** So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier mit den 10 Kindergärten der SE (Werteprojektchor); **Ostalbklösterchen:** So. 9.15 Uhr Wortgottesdienst; **Peter-u.-Paul-Kirche:** Sa. 18.30 Uhr Vorabend-Eucharistiefeier gestaltet und für Menschen mit Handicap; **St.-Bonifatius-Kirche:** Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst); **St.-Thomas-Kirche:** So. 10 Uhr Eucharistiefeier.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst; **Christuskirche:** So. 10 Uhr Festgottesdienst zum Kirchen-Jubiläum, 14.45 Uhr Gehörlosen-Gottesdienst; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss, So. 8 Uhr Gottesdienst; **Markuskirche:** So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Martinskirche:** So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Ev. freikirchliche Gemeinde (Baptisten):** So. 10 Uhr Gottesdienst; **Evangelisch-methodistische Kirche:** So. 10.15 Uhr Gottesdienst; **Neuapostolische Kirche:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst, Mi. 20 Uhr Gottesdienst; **Volksmission:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst; **Biblische Missionsgemeinde Aalen:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst.

FABRIK von Agnès de Lestrade & Valeria Docampo. Mini Club.

20.30 | Schloss Wasseralfingen - **TARTUFFE** von Molière. Freilichttheater.

Montag, 9. Juli 2012 | 20 Uhr | Altes Rathaus
KÖNIG UBU von Alfred Jarry. Club 20+

Dienstag, 10. Juli 2012
18 Uhr | Altes Rathaus - Zum letzten Mal: **DIE GROSSE WÖRTERFABRIK** von Agnès de Lestrade & Valeria Docampo. Mini Club.
19 Uhr | Wi.Z - Zum letzten Mal: **VERRÜCKTES BLUT**. Film von Nurkan Erpulat u. Jens Hillje.

Mittwoch, 11. Juli 2012
20 Uhr | Wi.Z - **NICHTS** von Janne Teller. Teens Club.

20.30 Uhr | Schloss Wasseralfingen - **TARTUFFE** von Molière. Freilichttheater.

Zu verschenken

10 **Findingssteine**, 10 bis 20 kg, Telefon: 07361 62667 ab 17 Uhr;
Nähmaschine „Pfaff“, Tel: 07361 62866;
Schlafcouch, gut erhalten, B/T 1,65m / 0,50 m, Telefon: 07361 370089 ab 15 Uhr;
Kinder-Planschbecken (Stahlrohrbecken), 1,65 x 1,65 x 0,50 Meter, Tel: 0175 9666576;
Bettwäsche, 22 Kissenbezüge, 80x80 cm, 9 Bettbezüge 1,35x2 m, 9 Bettlaken für Doppelbett, Telefon: 07361 62429.
Angebote bis Freitag, 10 Uhr über www.aalen.de, Rubrik „Aalen“.

Immissionsdaten der LfU-Messtation vom 25. Mai bis 30. Juni 2012

(Standort: Bahnhofstr. 115, 73430 Aalen)

Werte in mg/m ³ Luft	NO ₂	SO ₂	CO	PM10-Staub	O ₃
max. 1-h-Mittelwert	0,065	0,005	0,4*	0,025**	0,147
Grenzwerte der 39. BImSchV	0,200	0,350	10	---	0,180
max. 24-h-Mittelwert	0,020	0,002	0,2	0,023	0,094*
Grenzwerte der 39. BImSchV	0,100	0,125	---	0,050	---

SO₂ = Schwefeldioxid NO₂ = Stickstoffdioxid PM₁₀-Staub = Stauberfassung mittels β-Absorption
CO = Kohlenmonoxid O₃ = Ozon

* 8-Stundenmittelwert ** 3-Stundenmittelwert

Bei Rückfragen steht Ihnen Johannes Kiefer, Tel. 07361/52-1609, zur Verfügung

Öffentliche Bekanntmachung

Bebauungsplan Östlich der Nägeleshofstraße

Bebauungsplan / Satzung über örtliche Bauvorschriften / Aufstellung und öffentliche Auslegung

Aufstellung nach § 2 Baugesetzbuch (BauGB), § 13 und 13a BauGB und öffentliche Auslegung nach § 3 Absatz 2 BauGB des Bebauungsplanentwurfes „Änderung des Bebauungsplanes 09-02/4 Östlich der Nägeleshofstraße“ im Planbereich 09-02 in Aalen-Hofherrnweiler, Plan Nr. 09-02/21 vom 23. Mai 2012 (Stadtplanungsamt Aalen / Stadtmessungsamt Aalen) und Begründung vom 23. Mai 2012 (Architekten Franke + Widmaier, Aalen) und der Satzung über örtliche Bauvorschriften für das Bebauungsplangebiet, Plan Nr. 09-02/21

Der Gemeinderat der Stadt Aalen hat in seiner Sitzung am 21. Juni 2012 beschlossen, einen Bebauungsplan sowie eine Satzung über örtliche Bauvorschriften gemäß § 74 Landesbauordnung (LBO) für das Bebauungsplangebiet aufzustellen. Außerdem hat er in der selben Sitzung den Entwurf des oben genannten Bebauungsplanes sowie den Entwurf der Satzung über örtliche Bauvorschriften gebilligt.

Das Plangebiet liegt im Stadtgebiet Aalen/Hofherrnweiler, circa 2.500 m vom Stadtzentrum entfernt. Die Plangebietsgrenze verläuft im Einzelnen:

- im Osten** entlang der Westgrenzen der Flurstücke 5068/3, 5068/2, 5068/1, 5068, 5064/1 und 5064/2,
- im Süden** entlang der Adlerstraße,
- im Westen** entlang der Nägeleshofstraße,
- im Norden** entlang der Südgrenzen der Flurstücke 5070/2 und 5070/1.

Die genaue Abgrenzung des Plangebietes ist aus dem ausgelegten Bebauungsplanentwurf ersichtlich.

Ziel der Planung ist es, Baulandpotenzial in Hofherrnweiler zu aktivieren. Viele ökonomische, ökologische und sozial-gesellschaftliche Gründe sprechen für eine Nutzung von unbebauten Grundstücken.

Durch diesen Bebauungsplan (Plan Nr. 09-02/21) soll folgender Bebauungsplan aufgehoben werden, soweit dieser vom Geltungsbereich des Bebauungsplanes Plan Nr.

09-02/21 überlagert wird: Bebauungsplan Plan Nr. 09-02/4, in Kraft seit 11. März 1972.

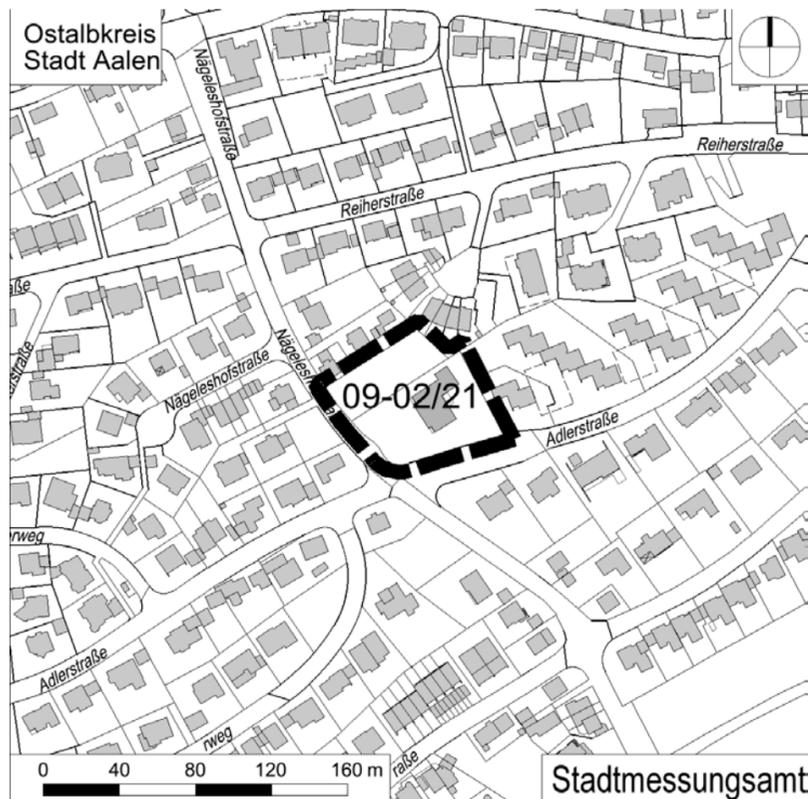
Der Bebauungsplan dient der Innenentwicklung und wird daher im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB bzw. nach § 13a BauGB ohne Durchführung einer Umweltprüfung aufgestellt.

Der Entwurf des Bebauungsplanes mit Textteil und der Entwurf der Satzung über örtliche Bauvorschriften sowie die Begründung werden in der Zeit vom **16. Juli 2012 bis 16. August 2012**, je einschließlich, im Rathaus in 73430 Aalen, Marktplatz 30, auf dem Flur des 5. Obergeschosses beim Stadtplanungsamt (an der Wand gegenüber dem Zimmer 509) während der üblichen Dienststunden öffentlich zu jedermanns Einsichtnahme ausgelegt. Die Öffnungszeiten des Rathauses sind von Montag bis Donnerstag 8.30 bis 11.45 Uhr, Montag bis Mittwoch 14 bis 16 Uhr, Donnerstag 15 bis 18 Uhr, Freitag 8.30 bis 12 Uhr. Außerhalb dieser Zeiten können andere Termine vereinbart werden, Telefon: 07361 52-1511 oder per E-Mail stadtplanungsamt@aalen.de. Auskünfte werden ebenfalls im Stadtplanungsamt gegeben.

Als Informationsgrundlage ist dieser Bebauungsplanentwurf parallel auch im Internet unter "www.aalen.de > Rathaus > Stadtplanung > Planungsbeteiligung" oder über die Adresse "www.aalen.de/planungsbeteiligung" abrufbar. Diese Informationsmöglichkeit ist ausschließlich für die Beteiligung der Öffentlichkeit im Bebauungsplan-Verfahren bestimmt. Bei einer unzulässigen Weiterverarbeitung eines Bebauungsplan-Entwurfes übernimmt die Stadt Aalen keine Gewährleistung (Verbindlichkeit haben nur die Originale).

Es wird darauf hingewiesen, dass die förmliche Auslegung im Sinne des § 3 Abs. 2 BauGB nur im Stadtplanungsamt vorgenommen wird. Auskünfte werden dort gegeben.

Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift



beim Stadtplanungsamt Aalen, Marktplatz 30, 73430 Aalen abgegeben werden. Es wird gebeten die volle Anschrift anzugeben. Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist auch über das im o. g. Link „Planungsbeteiligung“ eingerichtete Kontaktformular abgegeben werden.

Stellungnahmen, die im Verfahren der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nicht rechtzeitig abgegeben worden sind, können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen (§ 4 a Abs. 6 BauGB). Außerdem darf der Inhalt der betroffenen Stellungnahmen nicht für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes von Bedeutung sein.

Über die Stellungnahmen entscheidet der Gemeinderat in öffentlicher Sitzung. Es wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Wesentliche umweltbezogene Stellungnahmen liegen nicht vor.

Aalen, 29. Juni 2012
Bürgermeisteramt
gez.
Gerlach
Oberbürgermeister